



# TOUT UN HOMMAGE À QUEEN

**ISABELLE LARAMÉE**

Pas moins de 16 000 personnes ont envahi le parc Gerry-Boulet, samedi dernier, pour assister à l'hommage symphonique rendu au groupe Queen par le Festival Classica. Tous ont été impressionnés par la performance de Marc Martel, un jeune homme qui ressemble à Freddie Mercury et chante comme lui. L'illusion était parfaite. Ce dernier était d'ailleurs de la tournée Queen Extravanga.

Pages C-2 et C-3

(Photo Le Canada Français - Patrick Boucher)

## MUSIQUE



**L'électro-funk de Chromeo**

PAGE C-6

## LECTURE



**Le parcours de Jacques Godbout**

PAGE C-11

## CINÉMA



**Les Incroyables 2: autre succès assuré**

PAGE C-10

## DVD



**Chien de garde: un film à voir**

PAGE C-10

## SOMMAIRE

L'Auto	C-12
Recettes	C-13
Décoration	C-13
Horoscope	C-14
Les Jeux	C-16



# REPRÉSAILLES

Les Productions  
*Jean-Bernard Hébert*  
 présentent

**du 5 juillet au 18 août 2018**  
 au Théâtre de Rougemont - Salle Marie-Thérèse Desmarais

Une comédie de **Éric Assous**  
 Dans une adaptation de **Michel Tremblay**  
 Mise en scène par **André-Marie Coudou**

Avec **Raymond Bouchard, Gabrielle Mathieu, Jean-Bernard Hébert, Myriam Poirier, Sylvianne Rivest-Beauséjour**

Réservation  
**450 469-1006**  
 Sans-Frais  
**1 888 666-3006**

# L'hommage à Queen attire 16 000 personnes

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramee@canadafrancais.com



**L**a venue de Marc Martel et des 150 musiciens de l'hommage à Queen du Festival Classica a attiré pas moins de 16 000 personnes au parc Gerry-Boulet, samedi dernier. Il s'agit d'une foule monstre (1000 de plus que l'an dernier) pour la deuxième édition de ce spectacle gratuit de grande envergure qui a lancé de bien belle façon les festivités estivales de Saint-Jean.

Il faut dire que la production phénoménale du Festival Classica, qui avait été à l'origine présenté à Saint-Lambert en 2012 avait un ajout de taille en la personne de Marc Martel. Le soliste de la tournée officielle Queen Extravaganza a donné tout un spectacle, reprenant même trois chansons lors des rappels.

Son charisme, sa voix impeccable ressemblant à celle de Freddie Mercury et sa joie contagieuse d'être sur la scène devant autant de gens ont épaté



Environ 150 musiciens étaient sur la scène du parc Gerry-Boulet pour l'hommage symphonique à Queen du Festival Classica.

un grand nombre de fans venus entendre les classiques de Queen. Rapidement, l'artiste a pris sa place parmi la centaine de gens à ces côtés.

Déambulant doucement de droite à gauche sur la scène, le soliste a presque fait oublier qu'il s'agissait là de reprises. Il y a dans sa façon de chanter avec

tellement d'assurance, dans son interprétation théâtrale et sa maîtrise des subtilités du répertoire des ressemblances évidentes avec Freddie Mercury.

## MARC MARTEL

Visiblement heureux de participer à l'événement, Marc Martel n'avait que des éloges à sa sortie de scène envers l'organisation, mais aussi pour le public qui s'était déplacé en grand nombre. D'autant plus qu'il a pu partager ce moment avec les membres de sa famille, qui résident à Saint-Jean.

«C'est vraiment un honneur de revenir au peuple de mon héritage, a-t-il confié au journal quelques minutes après sa sortie de scène. Surtout qu'il y avait tellement de monde! Je n'ai jamais joué devant autant de gens. C'était spécial. Je joue devant ma famille une fois par année, mais jamais devant les Johannais.»

## EN COULISSE

Il fallait le voir en coulisse pour comprendre à quel point sa présence était appréciée. Sourire aux lèvres, il filmait pour ses réseaux sociaux. Ses 105 000 abonnés Facebook ont ainsi pu découvrir le spectacle à travers les vidéos de l'artiste, qui a laissé filer en commentaire «It's a nice crowd», tout juste avant de retourner pour son deuxième rappel.



Le chef de chœur Simon Fournier, le chef d'orchestre Marc Ouellet et le soliste Marc Martel ont été ovationnés.

Avec une grande complicité, lui et le chef Marc Ouellet ont étiré le spectacle jusqu'à 22h47. Ils ne voulaient pas descendre de scène. Certains spectateurs leur ont reproché le fait qu'ils ont repris alors trois pièces du concert, il faut signifier qu'il s'agissait d'une production unique faite sur mesure pour Saint-Jean. Il était donc normal que leur liste soit un peu plus exhaustive.

## RÉPERTOIRE

Et des classiques, il y en a eu plusieurs. À commencer par We

will rock you en ouverture. Au total, 13 chansons ont été interprétées par l'Orchestre symphonique du Conservatoire de la Montérégie, le Chœur de l'Opéra bouffe du Québec, un band rock, sans compter le soliste Mention spéciale, le guitariste Raphaël D'Amours, la bassiste Caroline Cameron, le batteur Geoffroy Doyon et le claviériste William Croft.

Sans surprise les pièces les plus connues comme We will Rock you et We are The Champions ont été les plus chantées par la



Le soliste Marc Martel a interprété la plupart des grands classiques du groupe britannique.



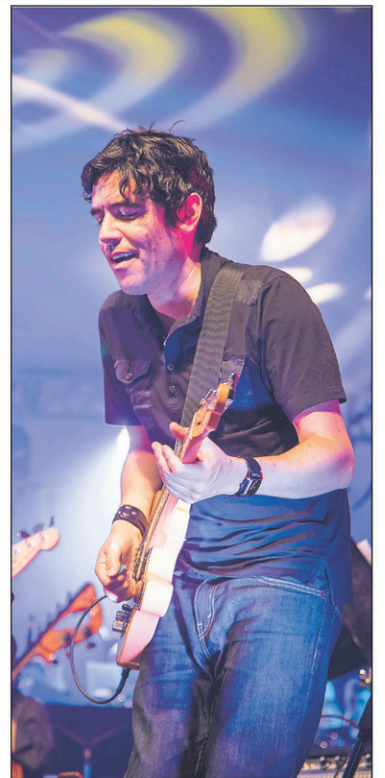
Les musiciens de l'Orchestre symphonique du Conservatoire de la Montérégie.



Près de 80 choristes du Chœur Opéra Bouffe prenaient part au spectacle.



Environ 16 000 personnes ont assisté au spectacle.



Un band rock accompagnait le spectacle, dont le guitariste Raphaël D'Amours.



foule, qui a d'ailleurs ovationné les artistes et leur a demandé quatre rappels, dont la majorité avec Marc Martel.

Ce dernier faisait largement la différence lorsqu'il entrait sur scène. Sa réplique de *The Show Must Go On* portée avec une grande théâtralité ne peut être passée sous silence, de même que ses exercices de vocalise en haute voltige partagés avec le public durant *Somebody To Love*.

#### BOHEMIAN RAPSONY

La pièce maitresse a sans doute été *Bohemian Rhapsody*, reprise deux fois, en milieu de parcours et au rappel (qui était encore meilleur). Il était étonnant de voir le grand registre vocal du soliste, capable de tous les rythmes et les octaves que demande la chanson iconique du groupe.

Quelques minutes avant son entrée en scène le chef de chœur Simon Fournier a expliqué au journal la complexité de la chanson. «Il y a des pièces qu'on ne peut pas se permettre de manquer et qui sont souvent les plus difficiles, lance-t-il, ajoutant que le concert a demandé plus de 30 heures de répétition. On l'a travaillé très fort puisqu'on savait très bien qu'on ne pouvait pas passer à côté!»

#### CHŒUR

Les 80 choristes du Chœur Opéra Bouffe ont démontré un grand professionnalisme. Ensemble, ils ont apporté beaucoup de corps au spectacle. Grandement mis à contribution, le chœur qui était grossi pour l'occasion agissait autant comme soutien que pour marquer la mélodie.

«C'est un spectacle où le chœur devient soliste. Ce n'est pas un rôle normal, puisque le chœur doit soutenir les mélodies. Les choristes doivent se rendre compte du double jeu qu'ils jouent, soit de soutenir le soliste Marc Martel, soit de prendre le plancher quand c'est le temps.»

Le public a été à même de constater cette notion dans quelques pièces où Marc Martel était absent. C'est le cas de la première pièce du rappel, la chanson-fleuve *Innuendo*, qui a prouvé qu'on peut faire de la musique symphonique adaptée à un large public.

Les harmonies très étoffées et les modulations peu communes de Freddie Mercury ont demandé une grande exigence vocale, notamment pour naviguer dans les quatre octaves avec lesquels le chanteur aimait jouer.

#### ORCHESTRE

Il faut dire que Marc Martel semblait avoir un fun fou sur scène.

Cette confiance est aussi attribuable à la qualité de la production orchestrale, menée par le chef Marc Ouellet. Ce dernier a d'ailleurs souligné le grand professionnalisme du chef à sa sortie de scène.

Baguette en mains, Marc Ouellet a dirigé avec dynamisme les 150 artistes qui œuvraient en concert. Connus pour ce genre de symphonique pop, Marc Ouellet prend un grand plaisir à mélanger les textures traditionnelles d'un orchestre pour en faire quelque chose de plus actuel.

Rencontré à la fin du concert, le chef d'orchestre a confié être heureux de voir autant de gens venir voir le travail des artistes qui utilisent des instruments d'une autre époque, mais qui sont capables aussi de revisiter les pièces plus modernes. «Ça nous fait toujours plaisir à partager ça avec les gens.»

#### SITE

L'organisation de la soirée s'est déroulée dans le plus grand calme, autant en coulisse que dans l'assistance qui, même si elle était nombreuse, n'a causé aucune casse. Il faut dire que le site du parc Gerry-Boulet est tout indiqué pour ce genre d'événement.

Nous avons de la chance, à Saint-Jean, de pouvoir compter sur un endroit rassembleur près

des restaurants et de l'animation du centre-ville, et capable d'accueillir une telle foule. Autant l'entrée que la sortie du site se sont déroulées rondement.

À la Ville, on indique que le parc peut accueillir près de 25 000 personnes en ouvrant les grilles à l'arrière. Le directeur du Service des loisirs et bibliothèques, Mario Bastien, suit de près la hausse d'achalandage de l'événement qui se chiffrait à 15 000 l'an dernier. La scène en coupole, notamment, pourrait être modifiée pour accueillir plus de gens.

#### FESTIVAL CLASSICA

Ce sont des événements comme ceux-là qui soudent

une communauté, en faisant se côtoyer, festoyer, vivre et rêver les gens. La venue du Festival Classica depuis deux ans est littéralement sans fausse note. Une fête magique et de grande qualité.

À l'heure où les salles de spectacle se vident peu à peu, la consommation de la culture a besoin de productions d'envergure et accessibles pour rappeler aux gens que la musique a toute une autre portée lorsqu'elle est livrée en personne. Et ça, YouTube ne peut pas le faire.



Plusieurs bars chapeautés par la Corporation du Fort Saint-Jean étaient installés sur le site pour les festivaliers.



Marc Martel a fait chanter la foule pendant la chanson *Somebody To Love*.



L'animateur de l'événement, Yann Barrière et le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Alain Laplante, ont salué la foule en ouverture de soirée.

# Le Musée rend hommage à Georges Coulombe

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

**O**n lui doit la rénovation de plus d'une centaine de bâtisses, la majorité dans le Vieux-Montréal. Depuis près de 40 ans, Georges Coulombe s'est donné comme mission de moderniser les bâtiments ancestraux. La liste de ses réalisations est longue. Si bien que le Musée du Haut-Richelieu lui a décerné son premier prix hommage.

«C'est la reconnaissance, dit-il. C'est toujours plaisant.» Car ce qui anime le gestionnaire immobilier va au-delà des chiffres. C'est un désir de prolonger l'existence, la trace du passé, d'un patrimoine bâti qu'on a tendance souvent à laisser périliter tranquillement.

«Les gens ne voient pas la beauté des vieux bâtiments, confie celui qui préside le Conseil d'administration de Montréal en histoire (Cité mémoire). Ils ont de la misère. Ça devient pourtant une fierté.»

Visionnaire, oui. Chanceux certainement, lance celui qui travaillait en communications graphiques avant d'acheter son premier édifice. Mais le talent pour imaginer une deuxième vie à un immeuble s'est développé à travers le temps.

## PROJETS

L'Ordre des architectes du Québec vient de déménager dans l'un de ses édifices, ce qui est un beau clin d'œil en soi à sa profession. Georges Coulombe s'affaire présentement à la rénovation d'un hôtel



Georges Coulombe possède près de deux millions de pieds carrés de bâtiments, dont la plupart sont dans le Vieux-Montréal.

à Saint-Agathe-des-Monts dans un bâtiment des années 1900 et à la refonte complète de l'édifice Rodier qui logeait le magasin Baron Sport à l'entrée de Griffintown, au 912-932, rue Notre-Dame Ouest.

«C'est un gros projet, dit-il. On a beaucoup de problèmes en ce moment, car c'est en fait trois édifices qui ont été rattachés ensemble. La première partie était au milieu de la rue Notre-Dame et on l'a tassée pour agrandir la voie. On l'a tassée à nouveau de deux édifices en 1880 et, en 1915, on a construit la partie qui se termine en pointe à trois faces. On est en train de solidifier tout ça.»

Nommer le projet dont il est le plus fier est un beau défi. «On est toujours fier du dernier projet», lance-t-il sans se mouiller.

Il cite toutefois la rénovation de la Banque Royale du Canada qui abrite maintenant La Voûte et le Crew Collective & Café.

## PASSION

Les années ont passé depuis qu'il a acheté son premier bâtiment de la rue 296, Saint-Paul Ouest, pour la somme de 28 000\$. Il en vaut d'ailleurs 4 à 5 M\$ aujourd'hui. Georges Coulombe a beau être parfois mécène, il reste un homme d'affaires aguerri. Son actif avoisine les deux millions de pieds carrés, ce qui place son entreprise Gestion Georges Coulombe dans les plus importantes du domaine au Québec.

«Ça peut prendre dix ans, trente ans, mais il faut que ce soit rentable à un

moment donné», dit-il en ajoutant qu'il lui est arrivé de renoncer à des projets, notamment en raison du coût d'achat trop élevé dans le Vieux-Montréal.

Paradoxalement, cette hausse de la valeur foncière de ce quartier lui est en partie attribuable. «Quand j'ai commencé, le Vieux-Montréal était un désert. Il n'y avait même pas 50 habitants et tout était décrépi. Je regardais ça et je me disais que c'était à dix minutes de la Place Ville-Marie. Ça n'avait pas de bon sens que ce secteur ne soit pas développé.»

## SAINT-JEAN

Les bâtiments du 182, 95, 93 de la rue Richelieu ont survécu grâce à son implication, tandis que le pauvre 295 qui a flambé l'an dernier est inscrit sur la liste d'attente, de même que la maison du Dr Bouthillier.

«Je ne devais pas m'impliquer à Saint-Jean, car j'y habite et je ne voulais pas être achalé! Mais à un moment donné la ville a décrété qu'il fallait démolir le 93, rue Richelieu, pour y faire un stationnement, justement pour Le Canada Français. Je trouvais que ça n'avait pas de sens.»

«Je suis intervenu, j'ai acheté l'édifice et je l'ai rénové, raconte-t-il. J'ai fait la même chose pour le 182, rue Richelieu. C'était un bâtiment en décrépitude, il y avait même eu un feu.»

Son implication comprend de petits projets en comparaison au reste de ses réalisations, explique celui qui a agi à titre de conseiller bénévole pour la revitalisation du Domaine Trinity. L'important est de préserver les bâtiments.

# Mariana Mazza: un spectacle pour public averti

GILLES LÉVESQUE

gilevesque@canadafrancais.com

**O**n nous avait mis en garde au sujet de Mariana Mazza. Elle est crue, cinglante et vulgaire, disait-on. Elle sacre comme un gars de taverne. Parle de sexe comme n'oserait pas le faire une sexologue après avoir bu une caisse de bière. Le pendant féminin de Mike Ward, quoi! Bref, il fallait s'attendre à de l'humour trash comme on en entend peu souvent sur scène.

Malgré cet avertissement, force est d'admettre que cette jeune femme de 27 ans qui fourre constamment malgré son célibat (c'est elle qui le dit), nous a un peu pris par surprise, le 13 juin dernier, lors de sa cinquième visite à Saint-Jean-sur-Richelieu en moins de deux ans, plus précisément au Théâtre des Deux-Rives, en présence de 800 spectateurs.

Des jeunes, des moins jeunes et des vieux. L'un d'eux, âgé de 69 ans, s'est fait dire d'entrée de jeu qu'il pouvait oublier l'idée de se faire «crosser». Au fait, Mariana Mazza ne suce pas! Elle ne mange pas des «nounes» non plus. Ça sent trop mauvais. Par contre, elle aime bien «rouler sa bille». Se masturber, quoi!

Vous comprendrez maintenant pourquoi elle a du sable dans le vagin!

## SANS TABOUS

Si vos oreilles bourdonnent présentement, vous avez sans doute bien fait de rester à la maison pour écouter La Poule aux oeufs d'or. Par contre, on peut vous dire que les fans présents à son spectacle



Mariana Mazza en était à sa cinquième visite à Saint-Jean-sur-Richelieu en deux ans. Son humour cru et cinglant semble plaire aux amateurs de trash.

ont apprécié cet humour corrosif qui est à des années lumières des blagues de Ti-Gus et Ti-Mousse! Même de Cathy Gauthier!

D'autres, parmi les plus vieux, ont ri jaune à quelques reprises. D'entendre Mariana Mazza dire à une jeune femme de gâter son homme une fois de retour à la maison en lui léchant le cul peut avoir un effet dérangeant. Ce n'est pas le genre de chose qu'on entend chez Walmart!

Au fait, si vous êtes un gars, ne lui envoyez pas une photo de votre pénis. D'ailleurs, arrêtez de faire ça. Faites-le lorsqu'on vous le demandera. S'il faut se fier à Mariana, ça n'arrivera jamais les gars. Laissez votre zizi là où il est!

Est-ce qu'on vous a dit que Mariana Mazza a un taux de testostérone de 9,2 sur

10? C'est assez élevé pour une fille. Aussi élevé que celui d'Éric Lapointe. «Lui, c'est un gars que j'aime bien. C'est un peu comme si on avait crissé Bon Jovi dans une sècheuse avec une poignée de clous», de lancer la jeune femme aux racines latino-arabes.

## RACISME

Aussi bien l'écrire tout de suite: personne n'a quitté la salle au cours de ce long numéro fleuve d'un peu plus de 90 minutes. C'est son style, et c'est connu. André Sauvé ne pourrait pas se permettre ça. Martin Matte non plus. C'est difficile à expliquer, mais Mariana Mazza peut s'aventurer dans cette zone interdite en misant sur son aisance sur scène, son front de boeuf, sa réputation et sa façon bien particulière de faire réfléchir sur le sexisme et le racisme.

Elle nous a lu quelques courriels qu'elle reçoit, et bien franchement, c'est assez décevant de constater à quel point certains Québécois ont des points en commun avec Donald Trump. Elle échange aussi beaucoup avec le public, ce qui nous a valu de beaux moments d'improvisation. Crus, certes, mais souvent drôles. Mariana Mazza a la répartie facile.

## APPEL INUSITÉ

Dans les derniers moments de son spectacle, elle a fait un petit sondage auprès de ses fans pour identifier les plus jeunes d'entre eux. Au balcon, une jeune fille lui a appris qu'elle avait 12 ans. «Tabarnak, qu'est-ce que tu fais ici? Ta mère ne t'a pas dit que c'est un spectacle pour un public averti de 16 et plus. Viens me rejoindre sur scène. On va l'appeler ta mère.»

Après avoir un peu hésité, la jeune fille est montée sur scène avec sa sœur, âgée de 18 ans. «Calice de christ, qu'est-ce que vous faites ici? Vous avez payé 40\$ pour venir entendre ça à votre âge. J'ai bien hâte de parler à votre mère.»

Prise par surprise, la maman s'est prêtée au jeu. Bien des mères auraient racroché après avoir entendu de tels propos. Comme de se faire demander si elle avait enseigné à ses filles l'art de rouler leur bille! «Vous êtes solides les filles», leur a-t-elle finalement lancé après cet appel trash.

Après 90 minutes, on peut dire que la cour était pleine. On ne sait pas si la jeune femme a léché le cul de son chum en arrivant à la maison, mais ce dernier a sûrement dû y penser. Entre le rêve et la réalité, il y a un pas que seules les Mariana Mazza de ce monde osent franchir.

# La Troupe du milieu prend sa place en théâtre

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

Les acteurs de la Troupe du Milieu ont présenté la création théâtrale *Il était une fois... la chaise*, les 15 et 16 juin, à l'Espace culture de la Bibliothèque Saint-Luc. Bien plus qu'un événement, il s'agissait pour eux d'une façon de prendre leur place dans la culture et de rayonner dans la société.

La métaphore peut aussi bien s'appliquer aux acteurs qu'à la Troupe en elle-même, qui a dû naviguer cette année sans subvention. Le groupe de théâtre formé par le biais d'un projet de médiation culturelle en 2014 a ainsi pu y aller d'une création libre sans attache à aucun objectif précis.

«Habituellement, j'ai une clientèle cible et un thème imposé, explique Danielle Beaulieu du Théâtre de Grand-Pré qui assure la direction artistique de la Troupe du Milieu, en collaboration avec Lise Boulanger d'ATD Quart-monde. Pour ne pas perdre les membres, j'ai essayé de continuer les ateliers.»

Danielle Beaulieu a aussi poursuivi sa manière d'écrire à partir des suggestions des participants, soit Pierre Léveillée, Micheline Bouchard, Sylvie Saint-Laurent, Johanne Charron, Valérie C-Goyette, Jacqueline Fortier, Louise Duhaime et Frédéric Fortier.

«Je leur ai fait faire des improvisations avec des chaises et ça m'a donné le fil conducteur, dit-elle. Leur improvisation a par la suite donné naissance à des personnages, des situations et des tableaux.»



Pierre Léveillée, Micheline Bouchard, Sylvie Saint-Laurent, Johanne Charron, Valérie C-Goyette, Jacqueline Fortier, Louise Duhaime. Absent de la photo: Frédéric Fortier.

## SIMPLICITÉ

L'histoire de la chaise leur aura permis de décliner plusieurs thèmes dans les saynètes accolées pour en faire un spectacle d'une heure sans entracte. L'important à travers le côté humoristique était de porter un regard.

Danielle Beaulieu en a profité pour questionner les gens devant l'utilisation et la place de cet objet dans la société, faisant ainsi un parallèle avec les différentes réalités sociales.

«En fin de compte, il y avait une métaphore à faire avec le fait de s'asseoir. De prendre une place. De prendre sa place. De

faire sa place», dit-elle, ajoutant que souvent elle consiste à attendre, dans une clinique, un magasin de meuble, un salon de coiffure.

## COMÉDIENS

Les acteurs de cette année sont sensiblement les mêmes que la précédente cohorte. Danielle Beaulieu a ainsi pu aller encore plus loin avec le groupe pour qui elle ne tarit pas d'éloges.

«Je suis touchée par ces gens-là, confie la metteuse en scène. Ils sont généreux et me font entièrement confiance. Ils se sont donnés et investis dans le projet. Le théâtre est un

art intense qui demande beaucoup de travail. Ils ont beaucoup répété, même à la maison. Leur générosité et leur créativité m'ont permis d'aller encore plus loin.»

Chose certaine, la Troupe du milieu est un bel exemple de médiation culturelle enrichissante autant pour les membres issus d'organismes communautaires, que pour la femme de théâtre. «Je retiens leur grande générosité, ajoute Danielle Beaulieu. Il se crée une dynamique de groupe, des relations. Les gens bénéficient des avantages du théâtre et c'est l'un de voir évoluer leur jeu et la confiance qu'ils ont pris depuis cinq saisons.»

# INVITATION SPÉCIALE JOURNÉE DES HEBDOS

## AU PARC SAFARI

LE MARDI 3 JUILLET

**NOUVEAU**  
PREMIÈRE BOULE  
À VAGUES AU CANADA

Inauguration officielle  
de notre nouvelle

## Piscine à Vagues



## LE CANADA FRANÇAIS

Invite tous les enfants de 15 ans et moins

**GRATUITEMENT**

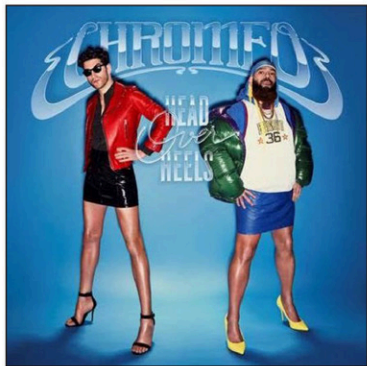
Venez faire l'essai de la première  
boule à vagues au Canada.

- ◆ Valable le mardi 3 juillet 2018 seulement
- ◆ Entrée gratuite pour les enfants de 15 ans et moins. Limite de deux enfants par adulte payant (valeur de 24,95 \$).
- ◆ Sur présentation de cette annonce
- ◆ Non monnayable et non échangeable



# Chromeo: les seigneurs de l'électro-funk!

GILLES LÉVESQUE  
gilles.levésque@tc.tc



## HEAD OVER HELLS CHROMEО



CHANSONS: 12  
GENRE: **électro-funk**  
À TÉLÉCHARGER:  
**Must've Been**

ce qui est sans doute exagéré, mais bien franchement, ils appartiennent aux ligues majeures.

Chromeo connaît d'ailleurs plus de succès aux États-Unis qu'au Canada. Ils sont de tous les festivals, de tous les grands événements. On raconte que cette formation donne jusqu'à cinq spectacles par semaine. C'est tout dire sur l'intérêt qu'on leur voue.

Il se sera écoulé quatre ans depuis la sortie de leur album précédent. C'est long, mais c'est souvent ce qu'il faut pour se faire oublier. La recette semble fonctionner puisqu'on prédit un été chaud à ces seigneurs de l'électro-funk. Plusieurs des chansons de ce nouveau CD sont construites sur mesure pour connaître un succès au cours de la saison estivale. C'est chaud et ensoleillé. Impossible de ne pas taper du pied en entendant cette musique rythmée à souhait.

Il s'écrit de bien belles choses à propos de Chromeo, un duo montréalais qui vient de lancer un cinquième album encensé par la critique. On dit que David Macklovitch et Patrick Gemayel qu'ils sont les seigneurs de l'électro-funk,

Si vous aimez les comparaisons, disons que ça ressemble à Prince, Jamiroquai et Daft Punk. Vous voyez le genre? Pour mettre toutes les chansons de leur côté, David Macklovitch et Patrick Gemayel ont enregistré cet album en Californie, ce qui

leur a permis d'obtenir la collaboration de plusieurs artistes connus dans le milieu. Notons entre autres la collaboration de DRAM, French Montana, Steffen Don, Amber Mark et The Dream. Quelques membres du groupe Toto ont aussi participé à l'enregistrement de cet opus dont le lancement remonte à vendredi dernier.

Cette musique estivale, énergique et mélodique plaira sans l'ombre d'un doute aux amateurs d'électro, de funk, de soul et de rhythm'n blues. Impressionnant pour un groupe montréalais.

## WITH THE 21ST CENTURY SYMPHONY ORCHESTRA & CHORUS FOREIGNER



CHANSONS: 14  
GENRE: **rock**  
À TÉLÉCHARGER:  
**Waiting For A Girl Like You**

Fondé en 1976, le groupe Foreigner continue de faire fi du temps et des modes. Un peu comme Toto d'ailleurs. Il faut ici préciser que cette formation de rock britannique-américaine est l'auteur de nombreux succès planétaires, ce qui lui a permis d'écouler un peu plus de 80 millions d'albums à ce jour.

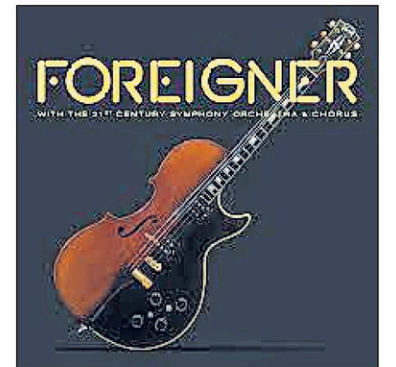
L'an dernier, plus précisément les 20 et 21 mai, au KKL Luzern, en Suisse, ces icônes du rock ont donné un spectacle en compagnie du 21<sup>e</sup> Century Symphony Orchestra & Chorus. On parle ici d'un ensemble de 58 musiciens dirigé par Ernst van Tiel. Il en résulte de superbes arrangements qui donnent une seconde vie aux succès de Foreigner.

Sur la version CD, on a droit à 14 chansons, dont Blue Morning Blue Day, Cold As Ice, Waiting For A Girl Like You, Say You Will, Double Vision, Urgent, Juke Box Hero, I Wait To Know What Love Is. Sur le DVD qu'on vous invite à vous procurer, on peut voir l'intégralité du spectacle. Pour avoir vu quelques extraits sur YouTube, on peut vous assurer que c'est assez impressionnant à entendre.

De la formation originale, il ne reste plus que Mick Jones à la guitare. Kelly Hansen remplace pour sa part Lou Gramm au vocal. Il se débrouille d'ailleurs plutôt bien. Soit dit en passant, Lou Gramm était sur scène avec Foreigner il y a deux ans pour souligner les 40 ans d'existence du groupe. Ian McDonald (il a aussi joué pour King Crimson) et Al Greenwood y étaient également.

Si vous vous posez la question, Foreigner entreprendra bientôt une autre tournée aux États-Unis et en Europe. Tout comme Toto d'ailleurs, un groupe que nous avons eu la chance de voir à la Place des Arts l'an dernier.

Cela dit, cette chronique va faire relâche au cours des prochaines semaines. C'est le temps des vacances.



# Fêter le Québec, une tradition pour Jérôme Charlebois

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramée@canadafrancais.com

Il sera sur la grande scène du parc Gerry-Boulet le 23 juin, entre Zébulon et Daniel Boucher. Jérôme Charlebois y interprétera ses compositions, dont certaines avec Marco Calliari, en plus des chansons préférées des Québécois, dont font partie certaines de son père Robert Charlebois.

Il avait d'ailleurs choisi d'interpréter Les ailes d'un ange au lancement de la Fête nationale de Saint-Jean-sur-Richelieu le 29 mai dernier. Car pour lui, la Fête nationale fait partie de sa mémoire depuis son enfance.

«Les premiers souvenirs de la Fête nationale sont les shows de mon père que j'accompagnais. J'ai en tête les gros shows sur Les Plaines de Québec, les grosses foules sont toujours impressionnantes. J'ai aussi joué avec lui deux ou trois fois lors de la Fête nationale, en première partie et ensemble. On a fait de belles affaires.»

Sa carrière d'auteur-compositeur-interprète a ensuite pris le relais pour garnir son album souvenir, ajoutant chaque année des occasions inoubliables de



Jérôme Charlebois prendra part aux festivités de la Fête nationale, le 23 juin, au parc Gerry-Boulet.

performer devant un grand public. Il en profite pour interpréter sa chanson J'aime ses défauts, tout en laissant une place au répertoire de la musique québécoise, comme Le plus beau voyage de Claude Gauthier.

## SPECTACLE

«Je joue chaque année à la Fête nationale, dit-il, ajoutant

qu'il n'entre toutefois pas dans le discours politique et préfère le côté festif de l'événement. C'est montrer qu'on fait des chansons pour tout le monde. C'est un show familial de tous les âges et pour tout le monde. C'est là qu'on voit que notre musique est bonne pour toute la gang!»

Ce ne sera pas son premier passage à Saint-Jean-sur-Richelieu. Jérôme Charlebois qui était au calendrier de l'International des montgolfières à deux reprises fêtera toutefois son baptême de la Fête nationale johannaise.

«Je suis vraiment choyé, car c'est une grande fête régionale

cette année, lance celui qui a sorti l'album Même pour les matanes en 2015. Être avec Zébulon et Daniel Boucher est un honneur.»

## INVITÉ

Jérôme Charlebois ne sera pas tout de seul sur scène. Il confie vouloir inviter les autres artistes de la soirée à venir le rejoindre sur scène. Il aura aussi comme invité spécial, Marco Calliari avec qui il est actuellement en tournée partout au Québec.

«Il va chanter une tonne en français et un peu en italien, car le Québec est ouvert à ça, dévoile-t-il. Même Les Colocs chantaient dans une autre langue alors on a bien le droit de le faire un peu à la Fête nationale!»

Outre ses compositions, l'auteur-compositeur-interprète en profitera pour glisser de nombreuses pièces qui ont été importantes dans son cheminement. «C'est ce qui me représente, qui m'a forgé comme artiste, mais aussi comme Québécois. Je ne me gêne donc pas pour en faire, surtout à la Saint-Jean.»



INTERNATIONAL DE  
**MONTGOLFIÈRES**  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

11 AU 19 | AOÛT 2018



**MERCI À VOUS,  
FIDÈLES LECTEURS!**

**LE CANADA  
FRANÇAIS**

DÈS LA SEMAINE PROCHAINE, EN PAGE  
FRONTISPICE DE NOTRE JOURNAL, OBTENEZ

**5\$ DE RABAIS**

à l'achat de votre Passeport Régulier,  
valide pour toute la durée du Festival,  
du 11 au 19 août 2018

Promotion valable du 28 juin au 10 août 2018 inclusivement. Applicable sur les passeports au tarif régulier seulement (16 ans et plus). Un coupon valable par passeport. Seuls les coupons-rabais du Journal version papier seront acceptés (reproduction interdite).

Martin Vachon  
Porte-parole

**Loto Santé**

Fondation  
**SANTÉ**  
pour la vie

**Billet 10\$** [fondationsante.com](http://fondationsante.com)

**43 prix à gagner**

Tirage le 25 juin 2018





# Histoire de héros

## Le Québec honore ses héros!

Entrepreneurs, auteurs, comédiens, réalisateurs, artistes, scientifiques, journalistes... l'histoire de notre belle province regorge de femmes et d'hommes des plus inspirants! Cette année, le Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ) a choisi de rendre hommage à nos héros lors de la fête nationale.

### THÉMATIQUE

« Histoire de héros » est la thématique officielle des grandes célébrations qui se déroulent sur plus de 700 sites partout dans la province. Les 23 et 24 juin 2018, rappelons-nous avec fierté les gens qui ont marqué (ou qui marquent encore) le Québec par leur créativité, leur travail acharné et leur implication sociale, notamment.

### AFFICHES

Les quatre affiches de la campagne du MNQ présentent des enfants arborant la tenue typique d'un super-héros, c'est-à-dire un masque et une cape. Symbolisant les héros de demain, ils sont accompagnés de noms de personnages ayant laissé leur trace dans divers domaines : médecine, littérature, musique, etc.

*Nous sommes là pour vous!*

**LES TISSUS DU QUÉBEC**  
610, 1<sup>re</sup> Rue, Iberville 347-1333

**Bonne Saint-Jean-Batiste!**

Nouvel arrivage de tissus printaniers pour l'intérieur et l'extérieur

Stationnements disponibles à 1 coin de rue (1<sup>re</sup> Rue et 7<sup>e</sup> Avenue) Anciennement Banque nationale du Canada

**P**

>145650

**Vous fêterez ?**  
**On pense à vous...**

**TAXI ST-JEAN**  
**450 357-1000**

Application pour téléphone intelligent au **taxistjean.ca**

Interac MasterCard VISA

>145850

*Nous avons tous,  
au fond de nous,  
une âme de héros.  
Bonne fête nationale!*



**CLAIRE SAMSON**  
DÉPUTÉE DU COMTÉ D'IBERVILLE



327, 2<sup>e</sup> Avenue  
Saint-Jean-sur-Richelieu QC J2X 2B5  
Téléphone : 450 346-1123  
Sans frais : 1 866 877-8522  
Télécopieur : 450 346-9068  
claire.samson.iber@assnat.qc.ca



**Seul et unique restaurant  
OUVERT 24 heures**  
Déjeuner • Spéciaux du jour  
Plus de 15 choix de poutine et des demi-portions.

RESTO+BAR+CASINO **nic+pic** 136, rue Larocque,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 347-8116**

>145855



**Lefebvre  
Denturologistes**

PROTHÈSES DENTAIRES • IMPLANTOLOGIE  
Esthétique Confort Précision

- Denturologiste
- Service À DOMICILE
- Pose d'implants sur place
- Réparation – 1 HEU

**CONSULTATION GRATUITE**

**450.346.1358 • 1 800.823.DENT(3368)**  
674, 2<sup>e</sup> Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)

# La Fête nationale du Québec



**HÉROS**

Parmi les héros célébrés dans le cadre des festivités de la fête nationale 2018, notons Gilles Vigneault, Madeleine Parent, Pierre Falardeau, Thérèse Casgrain, Alphonse Desjardins, Léa Pool et Dany Laferrière, pour n'en nommer que quelques-uns. Vivantes ou décédées, toutes ces personnalités plus grandes que nature ont su briller tant au Québec qu'à l'étranger. En cette fête nationale, rendons-leur hommage et soulignons leur contribution exceptionnelle à l'avancement de notre société!

BONNE FÊTE

**Québec**

De la part de tous nos employé(e)s !

**enseignes Perfection**

145602

**Bonne St-Jean!**

Salut Québec

**DÉJEUNER ET DÎNER**

7 jours/semaine de 5 h 30 à 15 h

**SPÉCIAL DU MIDI**

À partir de **8,95\$**

TABLE D'HÔTE  
Lundi au vendredi  
Soupe et dessert inclus  
(Crème brûlée ou pouding chômeur)

**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
310, boul. Saint-Luc, local 4 | 450 895-1960

**Richelieu**  
685, rue Martel | 450 403-6229

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

**Bonne Fête nationale!**

« Nous sommes fiers des héros, des bâtisseurs et des créateurs de chez nous. Célébrons avec audace et noblesse, notre histoire, notre langue, notre culture, et, surtout, notre fierté d'être tous Québécois ».

**DAVE TURCOTTE**  
Député de Saint-Jean

100, rue Richelieu, bureau 235  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 346-3040

144901

Stéphanie Lefebvre, d.d.

Philippe Lefebvre, d.d.

Isabelle Lefebvre, d.d.

# Les Incroyables gagnent à nouveau leur mission



ISABELLE LARAMÉE  
ilaramée@canadafrancais.com



## Les Incroyables 2



**F**aire revivre l'engouement d'une deuxième fois relève de l'héroïsme en cinéma. Pixar peut toutefois crier victoire avec la suite des aventures des Incroyables. Un second film d'animation intelligent,

drôle et franchement divertissant dans lequel la plus grande bataille de M. Incroyable et de Élastofille se révèle être le partage des tâches.

Car le temps a passé depuis que le couple a vaincu le marchand d'armes Syndrome en 2004. Le premier opus qui jouissait de l'émerveillement du public en matière de cinéma fait à partir d'images de synthèse, il s'agissait alors de la sixième réalisation de Pixar, trônait encore dans le palmarès de bien des gens.

La boîte hollywoodienne qui a depuis été jumelée à la machine Disney avait donc tout un défi à relever. Celui d'être fidèle aux souvenirs enthousiastes des cinéphiles devenus un peu plus grands. La mission semble réussie puisque le film bien ficelé possède toujours cet humour lié à l'autodérision de M. Incroyable.

Un père un peu lourdaud et macho qui se retrouve confronté avec plein d'humilité à ses limites, tant comme superhéros un peu gauche que

comme père. Mais cette fois-ci, il devra prendre les bouchées doubles dans la paternité puisque c'est sa femme Hélène, alias Élastofille, qui part combattre sur le terrain pendant que Monsieur s'occupe des trois enfants. Une tâche plutôt colossale.

### MISSION

Exit donc le scénario habituel (et dépassé) du couple. C'est le père cette fois-ci qui reste au foyer après une mission qui a mal tourné. Les super héros, qui ont été bannis par la classe politique en raison notamment de dégâts plutôt majeurs, sont en mauvaise posture. Une solution pointe alors à l'horizon pour rétablir leur image.

M. Incroyable, Élastofille et M. Frozone sont recrutés par une firme de télécommunication dont les copropriétaires, un frère et une sœur, veulent filmer leurs exploits à partir de caméras insérées dans leurs costumes. Comme ça, les images aux bulletins de nouvelles ne seront plus celles de frasques laissées par leur

combat, mais plutôt leurs cascades et les poursuites effrénées qu'ils ont dû réaliser pour arriver à neutraliser les méchants.

C'est Élastofille qui est choisie en premier pour aller sur le terrain. Les analyses menées par l'entreprise démontrent que c'est elle qui a le meilleur rendement en termes de coût des dégâts/combat. Bob, qui rêve d'enfiler à nouveau son costume de M. Incroyable doit donc être patient.

### FAMILLE

On retrouve alors les trois enfants dans leur quotidien, à l'écart des poursuites extravagantes. L'aînée, Violette, doit affronter les émotions liées à l'adolescence. Flèche, qui est devenu un garçon intrépide doit dompter sa rapidité et son âme d'aventurier alors que bébé Jack-Jack découvre qu'il a de multiples pouvoirs.

C'est dans ce cadre familial que se trouve la richesse du film Les Incroyables 2. Tout comme le premier, les liens du sang sont agréablement mis en scène dans une dynamique réaliste, mais franchement touchante. On se

lie rapidement au personnage de Violette qui vit son premier chagrin d'amour. De même qu'aux désarrois de Bob qui doit jongler avec ses émotions exacerbées.

Il faut dire qu'il est exténué ce Bob. Entre les devoirs de Flèche et les confidences de son aînée, il doit courir après Jack-Jack qui ne pense qu'aux biscuits.

### ÉGALITÉ

Tout comme les films de super héros traditionnels, Les Incroyables 2 accorde une grande part de l'histoire à la réalité personnelle de ses protagonistes. En prime, ils apportent une belle leçon de vie.

Et puis, le combat des genres est plutôt bien mené par Bob et Hélène. L'un rêve de reprendre le boulot, alors que l'autre ne souhaite que s'emanciper dans son nouveau travail. Elle se sent forte et fière, la madame.

Et cette reconnaissance est bienveillante de la part de son amoureux qui est forcé d'admettre que sa douce moitié n'a rien à lui envier. Et l'égalité des sexes est une chose incroyable à enseigner aux enfants.

DVD

# Deux long-métrages québécois dignes d'intérêt



PASCAL CLOUTIER



## Chien de garde



**C**hien de garde est le premier long métrage de la jeune réalisatrice Sophie Dupuis. Nous n'aurons que de bons mots pour ce film dur mais combien réussi sur la violence, la pauvreté et la maladie mentale.

La faune qui vit dans un décor composé des rues et des quartiers de Verdun n'est pas choyée. Faire le parallèle avec ce que les films québécois nous présentaient dans les années 70 est facile. Rien n'a changé dans les chaumières des familles ouvrières, des assistés sociaux, des gens à faible revenu. Mis à part la technologie, qui, avouons-le, complique souvent les choses.

La famille de Vincent (Théodore Pellerin) tourne autour de lui. Vincent a de sérieux problèmes de comportement, certainement dus à une maladie mentale. Entraîné par son oncle Dany (Paul Ahmarani) et son frère JP (Jean-Simon Leduc), au grand désarroi de sa mère Joe (Maude Guérin), Vincent fait usage de la rage qui l'habite et exécute violemment les tâches pas toujours propres que l'oncle lui demande de faire.

S'il est vrai que Vincent attire l'attention, le personnage principal du film demeure JP qui a du mal à vivre cette absence d'équilibre dans le giron familial. Une chance que Mel (Claudel Laberge), sa copine est là pour essayer de composer pour lui, avec les esclandres de Vincent et le désespoir de Joe qui, malgré

son grand cœur de mère, trouve la situation pénible, elle aussi.

Tous les acteurs sont extraordinaires. Les malaises sont le résultat de scènes crues et dures, mais ils nous permettent de comprendre combien la vie peut être encore difficile 40 ans après la fin des années 70.

### Charlotte a du fun



**U**n film sur les nouveaux adolescents et leur relation avec le sexe ne nous disait pas grand-chose. Nous étions un peu inquiets de ce que la réalisatrice et actrice Sophie Lorain allait nous proposer.

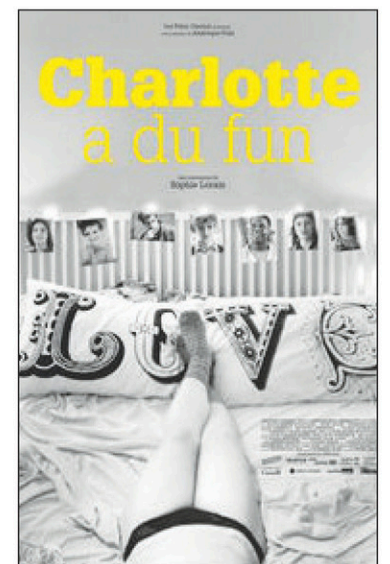
En noir et blanc – nous n'avons pas compris ce qui a motivé ce choix artistique, Charlotte a du fun exprime très bien ce qui se passe dans la vie de la jeune Charlotte (Marguerite Bouchard) en question. Avec ses deux amies de toujours, la réactionnaire Mégane (Romane Denis) et la sage Aube (Rose Adam), Charlotte se retrouvera bientôt au cégep et sa relation avec les garçons a connu jusqu'ici des déceptions. Mais voilà que le trio s'engage chez

«Jouets dépôt» où le personnel est uniquement composé d'adolescents du même âge. D'ailleurs, on ne retrouve dans le film aucun personnage adulte, que des adolescents. L'idée est bonne, la morale de l'histoire certainement intéressante, mais les adolescents sauront-ils s'en inspirer, eux qui sont justement bien pris par les réseaux sociaux de leur téléphone intelligent ou par leurs réseaux sociaux bien réels?

La traduction anglaise du titre en dit long sur ce que plusieurs adultes trouveront vulgaire: «Slut in a good way». Une des discussions dans laquelle Charlotte et ses amies s'engagent se rapporte à cette vision des choses où le mot « salope » deviendrait positif, pas une insulte. Il devient évident qu'Aube et Mégane portent un regard inquiet sur Charlotte et toutes les relations qu'elle entretient avec chacun des employés mâles du magasin de jouets. La principale intéressée se pose mille et une questions. Démêler tout ça n'a rien d'évident aujourd'hui où les mœurs sont bien différentes de celles des générations précédentes. En fait, ça n'a jamais été facile de tourner la page sur l'enfance tout en clarifiant

les situations amoureuses et les relations sexuelles qui viennent avec. Charlotte a du fun, mais elle se pose aussi beaucoup de questions.

Film intéressant, plus qu'il ne le paraissait au départ. On se demande encore si le choix de nous présenter du noir et blanc durant une heure trente avait d'autres significations que la beauté de l'image. C'est peut-être qu'on voulait souligner le classicisme de la question ou plutôt des questions que l'on se pose tous, peu importe la génération, à cet âge-là.



## LECTURE

DE L'AVANTAGE D'ÊTRE NÉ

De l'autobiographie  
comme tableau de chasseJEAN-FRANÇOIS  
CRÉPEAU

L'histoire littéraire nous apprend que Les confessions de Jean-Jacques Rousseau fut la première autobiographie et que les exégètes y observent «une visée apologétique». En lisant De l'avantage d'être né (Boréal, 2018), le dernier ouvrage de Jacques Godbout, il m'a semblé réviser des leçons sur ce genre de récit, parfois semblable à l'autofiction ou même à l'égoportrait à la mode.

Jacques Godbout, à l'âge vénérable de 85 ans, dit avoir «entrepris un inventaire systématique de ma vie publique. De l'avantage d'être né décrit de façon chronologique, à partir de mes livres et de mes films, rassemblés par ordre de parution sur une étagère de ma bibliothèque, naissance, éducation, formation, publication, travail, activités littéraires ou cinématographiques et sociales. Le parcours d'un intellectuel de la Révolution tranquille: c'est mon acte de contrition.»

Avec sa prose souple et vivante qui séduit depuis L'aquarium (1962) ou Salut Galarneau! (1967), l'écrivain dresse la liste

de ses activités personnelles et professionnelles triées sur le volet de ses réussites ou de ses insuccès. Le récit tient de l'énumération, année après année, d'éphémérides marquantes ou, plus prosaïquement, du tableau de chasse.

L'écrivain a probablement écrit cette fresque pour laisser à ses enfants et aux leurs le souvenir de la vie d'un intellectuel à un moment charnière de la société québécoise avec, en arrière-plan, une éducation chrétienne dont il faut gommer les tares en la transformant en État laïque.

Il précise avoir écrit ce livre «pour conjurer la peur d'une démence et découvrir un peu de la cohérence dans le travail d'une vie. L'ouvrage peut contenir des inexactitudes; les souvenirs s'emmêlent parfois.» Soyons avertis et doutons raisonnablement des anecdotes relatées avec trop de précision, sans pour autant gâter le plaisir de lire l'ouvrage.

L'humilité n'ayant jamais été, selon la rumeur du milieu, la première qualité de l'auteur, il n'en demeure pas moins qu'il a eu, à ce jour, une carrière remarquable qui a sûrement été jaloussée. Professeur, rédacteur, journaliste, écrivain, cinéaste, éditeur, gestionnaire et grand voyageur:

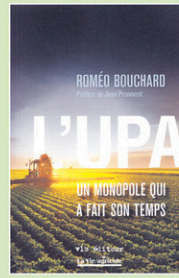
c'est là un résumé sans nuances de son fonds de commerce. On n'est donc pas surpris que l'essentiel du livre fasse la narration des divers projets et des réalisations qui ont marqué les époques de sa vie.

N'oublions pas que Jacques Godbout a eu les éditions du Seuil comme éditeur, le même qu'Anne Hébert, et que ses fréquentes visites aux bureaux parisiens de la rue Jacob lui ont permis des rencontres littéraires exceptionnelles. Souvenons-nous de sa carrière à l'ONF et, dans ce contexte, son compagnonnage avec des gens remarquables comme Florian Sauvageau, le père du journalisme contemporain québécois.

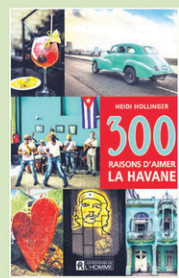
Que dire de son apport à la création de l'Union des écrivains et écrivains du Québec, et son rôle d'éditeur et de membre du CA des éditions Boréal? Comment oublier ses chroniques dans L'actualité, tout comme celles du regretté Gilles Marcotte, pour l'intelligence de leurs analyses sociales ou littéraires.

De l'avantage d'être né nous convie ainsi au récit de l'épopée d'un intellectuel ayant marqué la société québécoise depuis les années 1960, une rare occasion dont il faut tirer des leçons sur l'évolution sociopolitique et

## VITRINE



**L'UPA: un monopole qui a fait son temps** (VLB, 2018) par Roméo Bouchard. En introduction, Jean Pronovost, qui a dirigé la Commission sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois, écrit que «dans une société démocratique, on peut difficilement justifier le maintien d'un régime qui oblige un groupe de personnes à adhérer à une structure unique d'association, une structure qui ne prévoit en outre aucun dispositif pour vérifier la volonté des individus d'y adhérer, ou de maintenir leur adhésion.» Le sans-limites du pouvoir jadis confié à l'UPA, plus grand que celui accordé aux ordres professionnels pour protéger la population, semble aujourd'hui inapproprié, entre autres pour le modèle d'affaires qu'il promeut. L'auteur expose, sans réserve, ce qui l'a amené à vouloir bouter dehors l'organisme de contrôle de celles et ceux qui sont devenus des producteurs, coûte que coûte, plutôt que des fournisseurs à plus petite échelle des denrées essentielles à notre subsistance.



**300 raisons d'aimer La Havane** (L'Homme, 2018) par Heidi Hollinger. La photographe, aux portraits remarquables, a tenu la barre de Ports d'attache, une émission de télé où elle visite des cités portuaires et en décrit l'architecture, l'histoire, etc. Or, elle a fait de Cuba son propre port d'attache et de La Havane, capitale du pays, son jardin d'images. Dans son récent ouvrage, elle raconte, à travers le viseur de son appareil photo, une «ville chargée d'histoire et riche d'un fabuleux patrimoine architectural colonial espagnol, Art déco et moderne, [qui] peut aussi s'enorgueillir d'une population remarquablement amicale.» Nous profitons ainsi du point de vue d'une initiée qui sait choisir les galeries d'art et les collections muséales qu'on dit parmi les plus impressionnantes du monde et qui sont des incontournables pour les visiteurs. 300 raisons d'aimer La Havane, c'est aussi fréquenter sa population, goûter ses plats et observer les artisans qui roulent des cigares.

culturelle de ce pays qui n'en est pas un, sinon par ce qu'en ont fait des femmes et des hommes de la trempe et de la génération de Jacques Godbout. Et puis, je partage l'opinion de Gilles

Archambault qui veut que «les récits autobiographiques ne valent que s'ils témoignent d'une profonde émotion de vivre, d'une angoisse existentielle» (En toute connaissance) et qui s'avère ici.

## PARLONS HORTICULTURE

## Du paillis de cèdre ou de la pierre décorative?

JOSÉE  
BISSONNETTE

Notre temps est précieux et il se fait de plus en plus rare. Qui, aujourd'hui, peut passer des heures à désherber sa plate-bande? Très peu de gens. D'où l'importance du choix d'un couvre-sol qui limitera l'entretien de celle-ci. Deux options se démarquent davantage: le paillis de cèdre ou la pierre décorative.

Depuis plus d'une dizaine d'années, la popularité du paillis est en forte croissance auprès des jardiniers amateurs, et avec raison. Le paillis a plusieurs avantages pour nous simplifier la vie:

- Il réduit considérablement la propagation des mauvaises herbes;
- Il réduit les infestations d'insectes et de maladies;
- Il contribue à maintenir un niveau d'humidité plus élevé, donc moins d'arrosage;



La popularité du paillis est en forte croissance pour faciliter l'entretien d'une plate-bande.

- Il maintient un sol meuble, ce qui est intéressant avec nos sols argileux;

- Il enrichit le sol en se décomposant.

## INCONTOURNABLE

Le paillis est presque un incontournable pour toutes

les personnes qui aiment jouer dans leur plate-bande: faire des divisions de vivaces, des transferts de plantes et des améliorations constantes. Le choix de la couleur du paillis est très personnel, selon nos goûts ou les matériaux de notre maison.

L'important est d'en étendre une épaisseur minimale de cinq centimètres pour qu'il garde ses avantages. Vous aurez à l'aérer en le brassant un peu à toutes les années pour qu'il se décompacte, et à l'occasion, en ajouter pour maintenir une bonne épaisseur.

## PIERRE DÉCORATIVE

C'est pour les raisons contraires que l'on optera pour de la pierre décorative. Effectivement, le choix de la pierre est à privilégier lorsque l'on veut limiter au minimum le temps passé dans nos plates-bandes.

Il est vraiment plus difficile de travailler avec de la pierre lorsque vient le temps de désherber ou de diviser des plantes. Par exemple, nous voulons éviter le plus possible de répandre de la terre dans nos pierres, ce qui est compliqué lorsque nous les manipulons.

Il y a davantage de choix de couleurs, de textures et de

grosseurs de pierre qu'avec du paillis, ce qui nous donne beaucoup de flexibilité pour créer des looks différents et originaux. Depuis quelques années, on remarque une tendance d'aménagement moderne et épuré. En effet, le choix de mettre de la pierre s'y adapte parfaitement, entre autres, parce qu'elle limite la croissance des plantes et les rend plus facile à contrôler.

## MEMBRANE

Par contre, il ne faut en aucun cas oublier de mettre une bonne membrane géotextile sous la pierre pour éviter que les mauvaises herbes émergent. Vous ne voulez surtout pas constater à quel point il est très difficile de désherber une plate-bande en pierre!

Au final, le choix du paillis ou de la pierre vous revient. Mais maintenant, vous savez qu'au-delà du look, chacun des matériaux a ses forces et ses faiblesses.

Josée Bissonnette,  
Pépinière Brown



La VW Beetle fait son dernier tour de piste avant de prendre sa retraite l'an prochain. Le moteur est un L4 de 2,0 l et 174 ch.

## Se détendre au volant en profitant du soleil et du vent

JEAN-FRANÇOIS  
GUAY



concerne les véhicules d'occasion, tout acheteur doit être diligent et faire inspecter la voiture par des ateliers de mécanique et de carrosserie avant d'acheter.

### PRIX

Durant la période estivale, les cabriolets sont probablement les modèles les plus enviés et désirés sur le marché. Les propriétaires de cabriolets de la grande région de Saint-Jean-sur-Richelieu que nous avons interrogés sont quasi unanimes, après une dure journée de travail ou les jours de congé, la conduite d'une voiture sans toit leur permet de profiter d'un moment de détente en profitant du soleil tout en respirant l'air pur.

Qu'à cela ne tienne, les nouveaux cabriolets sont équipés pour rouler par temps frais grâce à des systèmes de ventilation de plus en plus performants, des coupe-vent amovibles, des sièges chauffants, sans oublier le très apprécié volant chauffant.

S'il fut une époque où l'étanchéité du toit et le manque de rigidité du châssis entraînaient des complications, ces problèmes sont maintenant moins fréquents avec les cabriolets neufs. En ce qui

concerne les véhicules d'occasion, tout acheteur doit être diligent et faire inspecter la voiture par des ateliers de mécanique et de carrosserie avant d'acheter.

Depuis la disparition des Chrysler Sebring et Chrysler PT Cruiser, Mitsubishi Eclipse Spyder, Pontiac Solstice, Pontiac G6, Saturn Sky, Toyota Solara et Volkswagen Eos (pour ne nommer que ceux-là), les cabriolets neufs à prix abordable (voire raisonnable) sont moins nombreux sur le marché.

Sous la barre des 30 000\$ (prix de base), on retrouve la Fiat 500c (19 745\$), la MINI Cabriolet (28 790\$) et la Volkswagen Beetle (25 895\$). Entre 31 000\$ et 38 000\$ (prix de base), il y a la Fiat 124 Spider (33 495\$), la Chevrolet Camaro (37 441\$), la Ford Mustang (31 998\$), le Jeep Wrangler (33 945\$), la Mazda MX-5 (31 900\$) et la Smart Fortwo Cabrio Électrique (32 050\$).

Dans l'échelle des modèles de 44 000\$ à 50 000\$ (prix de base), on dénombre l'Audi A3 (43 800\$), la BMW Série 2 (47 500\$) et la Nissan 370Z Roadster (49 989\$). J'en oublie?



Plus spacieuse que jamais, la MINI Cabriolet ouvre son capot à un L3 turbo de 1,5 l (134 ch) ou un L4 turbo de 2,0 l (189 ch ou 228 ch).



La Fiat 124 Spider est propulsée par un L4 turbo MultiAir de 1,4 l (160 ch ou 164 ch). Cette voiture italienne partage sa plateforme avec la japonaise Mazda MX-5.



Légèrement redessinée cette année, la Ford Mustang est mue par un L4 turbo de 2,3 l (310 ch) ou un V8 de 5,0 l (460 ch).



La Chevrolet Camaro est catapultée par un L4 turbo de 2,0 l (275 ch), un V6 de 3,6 l (355 ch), un V8 de 6,2 l (455 ch) ou un V8 suralimenté de 6,2 l (650 ch).



La Mazda MX-5 est offerte avec un toit souple ou un toit rigide (version RF). Le moteur est un L4 de 2,0 l de 155 ch.

WEEK-END

# Cailles farcies avec jus de persil aux amandes

JEAN-PAUL GRAPPE



cies dans certaines boucheries ou rayons spécialisés de supermarchés, sinon jouer au boucher en faisant preuve de patience.

Si tel est le cas, vous serez fier de votre réussite. Cette recette de juin vous permettra de commencer à utiliser les premières herbes que vous avez cultivées.



Pour la réalisation de cette recette et de manière à faciliter votre travail, vous pouvez acheter des cailles désossées et far-

## INGRÉDIENTS

100 g (3 1/3 oz) de foie de volaille  
100 g (3 1/3 oz) de chair de caille ou poulet  
100 g (3 1/3 oz) d'échine de porc  
2 tranches de pain trempées dans 125 ml (1/2 tasse) de crème épaisse (35 %)  
1 œuf  
Cognac  
Sel et poivre  
10 g (1/3 tasse) de persil haché finement  
120 g (4 oz) d'amandes effilées  
4 cailles  
Sel et poivre  
250 ml (1 tasse) de fond de caille  
150 g (5 tasses) de persil  
125 ml (1/2 tasse) d'huile d'arachide  
125 ml (1/2 tasse) de madère  
125 ml (1/2 tasse) de Noilly Prat  
160 g (5 1/3 oz) de mirepoix  
120 g (1/2 tasse) de beurre non salé

Pour préparer la farce, passer tous les ingrédients qui la composent au hachoir en utilisant la grille moyenne.

Faire griller les amandes au four à 180 °C (350 °F).

Désosser minutieusement les cailles par le dos (voir p. 138) en prenant bien soin de ne laisser aucun os. Saler et poivrer. Répartir la farce à l'intérieur des cailles, puis refermer en redonnant la forme d'une caille. Réserver.

À l'aide du mélangeur ou du robot de cuisine, émulsionner le fond de caille froid avec le persil, puis passer le mélange à l'aide d'une petite passoire. Hacher les amandes au couteau ou au robot, puis les incorporer au mélange persillé.

Chauffer l'huile d'arachide dans un plat à sauter et y placer les cailles en prenant soin qu'elles soient bien

reformées. Saler et poivrer et mettre au four à 180 °C (350 °F) pendant 8 min. pour bien les saisir. Diminuer la température à 140 °C (285 °F) et continuer la cuisson, en arrosant souvent, jusqu'à ce que le thermomètre atteigne 70 °C (160 °F) à cœur.

Enlever les cailles du plat, extraire l'excédent de gras de cuisson, puis

déglacer avec le madère, le Noilly Prat et la mirepoix. Ajouter 250 ml (1 tasse) d'eau et laisser cuire 5 ou 6 min.

Passer au chinois, puis incorporer le mélange de persil-amandes. Laisser réduire de moitié et monter le jus avec le beurre. Déposer les cailles sur chaque assiette et arroser de jus.

## VOTRE TOUCHE DÉCO

# Offrez une seconde vie à vos vieux meubles

ÉMILIE LÉVESQUE



Bon an mal an, en marge du 1<sup>er</sup> juillet, de trop nombreux meubles sont tristement abandonnés sur le bord de la rue. À la veille de la grande valse des déménagements, permettez-moi de vous rappeler que vos vieux meubles peuvent encore avoir une belle vie. Voici pourquoi et comment.

D'abord, prenez le temps d'identifier la raison pour laquelle vous préférez laisser vos vieux meubles derrière. Je parle ici de meubles de qualité qui ont encore leur plein potentiel. Est-ce parce que vous n'arrivez pas à les visualiser dans votre future demeure? Parce que vous ressentez cette irrésistible et excitante envie de tout racheter en neuf? Parce que vous n'avez tout simplement pas envie de les déménager?

Or, est-ce que ces raisons justifient le fait de se débarrasser de meubles solides? Surtout si c'est pour les remplacer par d'autres de faible qualité fraîchement sortis d'un conteneur en provenance d'Asie... Nouveaux meubles dont vous vous débarrasserez inévitablement d'ici deux ans parce que ceux-ci n'auront pas su traverser l'épreuve du temps. Et le cercle vicieux de la surconsommation reprendra de plus belle.

### MOI AUSSI, TSÉ...

Attention, ne vous méprenez pas sur mes intentions: je ne vous fait pas la



Ce n'est pas parce qu'elle déménageait que Madeleine allait se départir de ses meubles, dont cette magnifique table en bois. Ainsi relookée, celle-ci s'agence parfaitement au décor lumineux et contemporain de son nouveau condo.

morale – loin de là. D'ailleurs, si je me permets d'en parler aussi ouvertement, c'est que je suis moi aussi tombée dans ce piège par le passé, et pas juste une fois!

Combien de fois ai-je grincé des dents en assemblant un meuble neuf tout en sachant pertinemment au fond de moi que je trahissais mes valeurs

environnementales et sociales au profit de mon portefeuille – et encore, c'est fou comme on peut dépenser davantage pour un meuble en «papier mâché» que pour un meuble en bois...

### COMMENT

Or, un jour j'ai eu une révélation. Au décès de mes grands-parents, j'ai «recueilli» chez moi certains de leurs meubles,

question de conserver un souvenir. Et c'est là que j'ai réalisé qu'en plus d'avoir un charme certain, les meubles fabriqués il y a quelques décennies sont nettement plus solides et durables que ceux qui sont présentement importés ici en millions d'unités identiques.

J'ai aussi compris que ces meubles solides (quoi que pas toujours au goût du jour, je vous l'accorde!) peuvent assez facilement être modernisés pour bien moins cher qu'il ne vous en coûterait pour en acheter de nouveaux de qualité égale.

Bref, avant de jeter l'éponge à la veille de votre déménagement (et vos vieux meubles avec), avez-vous pensé à leur redonner une nouvelle vie? Chez Ta Touche, notre expertise en relooking nous a permis de sauver des centaines de meubles d'un avenir sombre... Renseignez-vous sur nos services de relooking sur mesure, sur nos ateliers créatifs semi-privés et sur nos consultations pratiques privées.

Le 1<sup>er</sup> juillet, chaque meuble qui sera sauvé à coup de créativité est un meuble qui ne finira pas au dépotoir. Et ça, c'est franchement encourageant pour l'avenir de notre planète, ne trouvez-vous pas?

Vous aimeriez en savoir plus sur le relooking : [www.ta-touche.com](http://www.ta-touche.com)

Vous avez des questions à me poser : [info@ta-touche.com](mailto:info@ta-touche.com)

Photo: ta touche - relooking de meubles

» ta touche «

# ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

**SEMAINE DU 21 JUIN AU 27 JUIN 2018**

## BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous éprouverez un peu de difficulté à joindre certaines personnes et vous devrez attendre un bon moment avant de recevoir une réponse, même si vous avez laissé de nombreux messages. Qu'il s'agisse d'une urgence ou non, vous devrez faire preuve d'une grande patience.



## TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Peut-être sera-t-il nécessaire de revoir votre budget et de refaire certains calculs. Vérifiez attentivement toutes vos factures, car une erreur pourrait s'y trouver. Vous pourriez ainsi réaliser de belles économies.



## GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Vous aurez envie de conquérir le monde cette semaine. Vous serez fortement motivé à améliorer votre sort et à repartir sur des bases solides. Vous vivrez une forme de renouveau des plus stimulants.



## CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Les premiers jours de la semaine seront nécessaires pour réfléchir avant d'agir. Plus vos projets sont importants, plus il est important d'y consacrer un bon temps de réflexion. Ce sera tout de même dans l'action que vous trouverez vos réponses.



## LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous organiserez un événement qui rassemblera beaucoup de monde. Du moins, vous irez plus vite et plus loin en travaillant en équipe. Vos amis seront certainement exigeants à votre endroit et vous serez incapable de leur refuser quoi que ce soit.



## VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous en profiterez cet été pour entreprendre un nouveau projet ou pour redéfinir votre carrière. Vous vous retrouverez dans une excellente position pour démarrer votre propre entreprise, le cas échéant. Il s'agit d'une période d'accomplissement pour vous.



## BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Dépêchez-vous de planifier vos vacances d'été si ce n'est pas encore fait. Plus vous prendrez du temps pour les organiser, plus elles seront magnifiques. Chose certaine, vous ferez des découvertes extraordinaires et vous aurez énormément de plaisir.



## SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous passerez à travers toute la gamme des émotions et vous aurez besoin de faire d'importants changements autour de vous. Vous serez fortement inspiré par un projet de grande envergure, même si l'idée vous angoisse un peu.



## SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Que ce soit pour le travail ou pour une situation personnelle, vous réussirez à vous entendre avec les principaux intéressés. Vous serez dans une excellente position pour demander un prêt à la banque ou pour conclure une forme d'entente.



## CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le travail monopolisera votre attention cette semaine. Vous aurez une foule de détails à prendre en considération. Vous devrez également vous appliquer minutieusement et prendre votre temps pour bien faire les choses.



## VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

On vous proposera de prendre les commandes d'un projet bien particulier. Ce sera évidemment une situation très exigeante, mais qui aura heureusement le mérite de rehausser votre estime personnelle en bout de ligne.



## POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Que vous soyez en vacances ou non, vous devriez passer une bonne partie de la semaine à la maison. Il y aura quelques histoires familiales qui exigeront une attention toute particulière de votre part. Votre corps pourrait aussi exiger un peu de repos.



>141305

# TRÉSORS DE FAMILLE

## Une pièce de notre patrimoine recherchée

MARIO WILSON



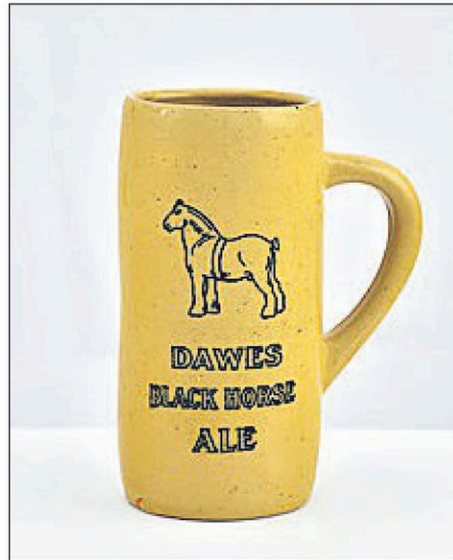
Il y a près de sept ans, l'une de mes chroniques établissait la valeur marchande de cette chope de la Dawes Black Horse Ale à une somme tournant autour de 400\$. Le propriétaire de la pièce m'avait bien mentionné à l'époque que je demeurais quelque peu conservateur. Il avait probablement raison.

Sur le très populaire site internet Ebay, une telle chope vient de se vendre 550\$, frais de transport inclus. Je ne peux vous garantir que cette valeur marchande ait atteint cette somme, parce que le propriétaire de la chope de mon ancienne chronique la laisse en exposition au Musée du Haut-Richelieu pour tout l'été, mais la publicité semble toujours convenir aux espoirs des collectionneurs.

Bien qu'il y ait une quinzaine d'années apparaissaient sporadiquement des chopes de cette conception, il y a lieu de croire que les collectionneurs conservent désormais ces céramiques dans l'espoir de voir les prix continuer à augmenter.

### SIGNATURE

Mentionnons encore une fois que la signature sous ce contenant en est une rare de la Canadian Potteries, une industrie ayant eu



(Photo Mario Wilson)

On peut maintenant s'attendre à devoir payer une somme de 550\$ pour une telle pièce de notre patrimoine.

pignon sur rue à Saint-Jean quelques années à peine après la Deuxième guerre mondiale. Cette signature augmente certes l'intérêt pour cette pièce johannaise, mais nous savons très bien que les publicités pour tous les brasseurs de bière constituent un champ de collection inépuisable.

Rappelons également qu'en 1980, Michel Sainte-Marie attribuait une valeur marchande autour de 60\$ pour une chope comportant les mêmes attributs que celle de cette chronique.

C'est ce qu'on appelle un bon investissement. Placement rentable, dites-vous? Les collectionneurs d'objets anciens de chez nous deviennent de plus en plus sélectifs dans leurs investissements. Ils ont compris les bases de la notion de rareté, du qualificatif d'objet unique (comme les tableaux célèbres) et l'importance de l'achat à très bas prix.

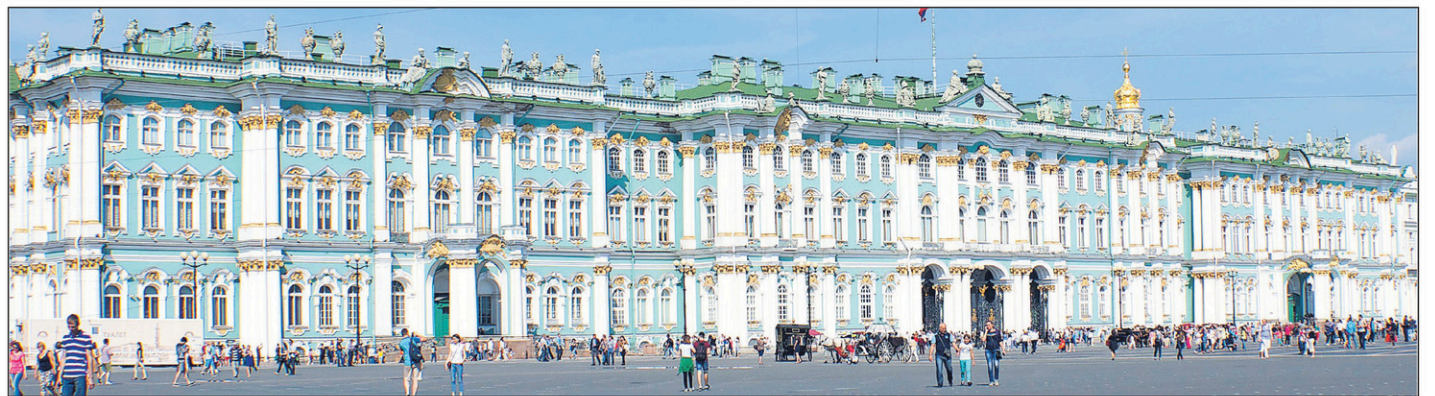
### PETITS TRÉSORS

Mes dernières évaluations chez des particuliers furent de malheureuses occasions pour ces propriétaires de réaliser la perte de valeur marchande de la plupart de leurs pièces anciennes. Heureusement, de temps à autre, il m'arrive de dénicher dans le fond d'un placard ou dans le fond d'un garage certains petits trésors que les rabatteurs n'ont jamais remarqués.

Je parle de certains meubles de grande importance dans l'histoire du Québec, comme il a encore été possible de le constater lors de l'exposition d'antiquités de Kingsey Falls il y a deux semaines. Je parle aussi de certaines pièces de céramique québécoise vendues à des prix très intéressants lors des encans de l'Association des collectionneurs de céramique du Québec.

Nous tenterons d'orienter les prochaines chroniques dans cette direction. Notre façon plus positive de souligner que l'intérêt pour notre patrimoine ne fléchit pas nécessairement, même si les prix ont généralement tendance à continuer leur chute libre.

# IMAGES DU MONDE



## Quel pays, quel endroit?

La chronique «Autour du monde» fait relâche jusqu'à la fin du mois de juillet. Durant cette période, les auteurs, Pauline Cloutier et Raymond Marier, proposent à nos lecteurs de trouver la provenance (pays et endroit) d'une image du monde.

Les indices de cette photo sont: 1) Le pays est tellement vaste qu'il s'étend sur onze fuseaux horaires; 2) La ville a été fondée par Pierre Le Grand; 3) Ce palais fait maintenant partie de l'un des plus grands musées du monde.

La semaine dernière, vous avez été nombreux à identifier la ville d'Amsterdam qui est située dans la province de Hollande-Septentrionale. C'est la capitale économique et culturelle des Pays-Bas. Son réseau de canaux lui vaut le surnom de Venise du Nord. Reconnue pour sa tolérance et sa diversité, elle est aussi considérée comme la capitale la plus cool de l'Europe.



Ambulance, police, pompiers :	<b>911</b>
Sûreté du Québec (urgences) :	<b>310-4141 (*4141 cellulaire)</b>
Info-Santé :	<b>811</b>
CLSC de la Vallée-des-Forts :	<b>450 358-2572</b>
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	<b>1 877 362-2433</b>
La ligne parents :	<b>514 288-5555</b>
Info-dépression :	<b>1 800 268-0999</b>
Tel-Jeunes :	<b>514 288-2266</b>
Protection de la jeunesse :	<b>1 800 361-5310</b>
Drogue - aide et référence :	<b>1 800 265-2626</b>
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	<b>450 348-6300</b>
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	<b>450 346-1645</b>
Centre de référence du Gand Montréal :	<b>450 527-1375</b>
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	<b>450 347-7527</b>
Gamblers Anonymes (GA) :	<b>514 484-6666</b>

## EN CAS D'URGENCE

>141314

**Défi Je BOUGE** pour la vie

Présenté par **Desjardins**

Inscrivez-vous!  
defijebouge.com

Fondation SANTÉ pour la vie

SAINTE-JEAN SUR RICHELIEU

>145545



(Photo Le Canada Français)

Les 22 livres de la céramiste Isabelle Bourdon qui ont été exposés jusqu'au 22 mai au Musée du Haut-Richelieu racontent un moment de la vie de l'artiste, comme les feux de la Californie pour Californie 1.

## Les livres en céramique d'Isabelle Bourdon



(Photo Le Canada Français)

Réalisation 2 possède une insertion d'une pièce de la collection Étude sur une même forme présentée à la Guilde des métiers d'arts.



(Photo Le Canada Français)

Isabelle Bourdon a illustré son enfance à Châteauguay avec l'ouvrage Chez mes grands-parents.



(Photo Le Canada Français)

La pièce de droite de Réalisation 4 provient de l'exposition Caractères présentée dans les Maisons de la culture à Montréal en collaboration avec le Centre de céramique Bonsecours.



(Photo Le Canada Français)

L'œuvre en porcelaine colorée et galetage Réminiscence qui inspire la lumière faisait partie de l'exposition Des lumières et des mots.



(Photo Le Canada Français)

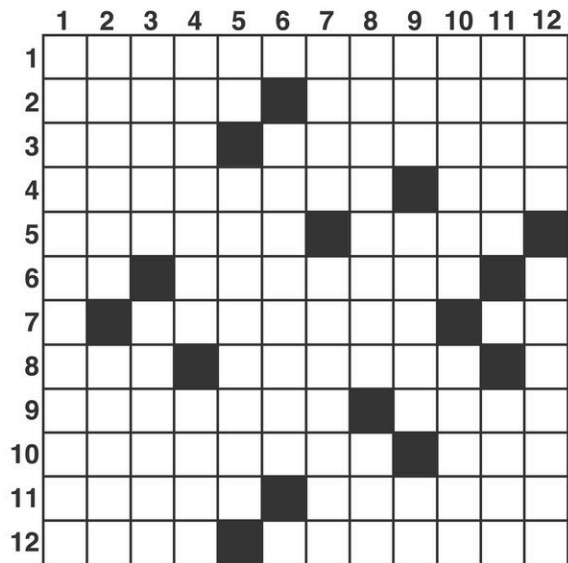
Le 414 Champs de Mars (titre de l'œuvre) a été le lieu de travail de l'artiste durant près de 40 ans.



(Photo Le Canada Français)

Lumières sur la route des pionniers raconte un voyage vers l'Ouest américain durant lequel l'artiste a suivi le tracé appelé Route des pionniers.

MOTS-CROISÉS



Problème No 498

VERTICALEMENT

- 1- Accabler, consterner.
- 2- Affront public. – Défia.
- 3- Morceau de tissu. – Canne d'alpiniste.
- 4- Jeu de hasard. – Préfixe.
- 5- À la mode. – Contrariant.
- 6- Relative au sternum.
- 7- Qui a de la classe. – Cadeau.
- 8- Mettra quelqu'un en poste pour qu'il guette. – Chantier.
- 9- Été agréable. – Poinçon. – Doublée.
- 10- Rendais plus rapide. – Fait un trou dans.
- 11- Chacun des éléments d'un test (pl.). – Qui n'offre aucun danger.
- 12- Crochet. – Stricts et rigoureux.

HORIZONTALEMENT

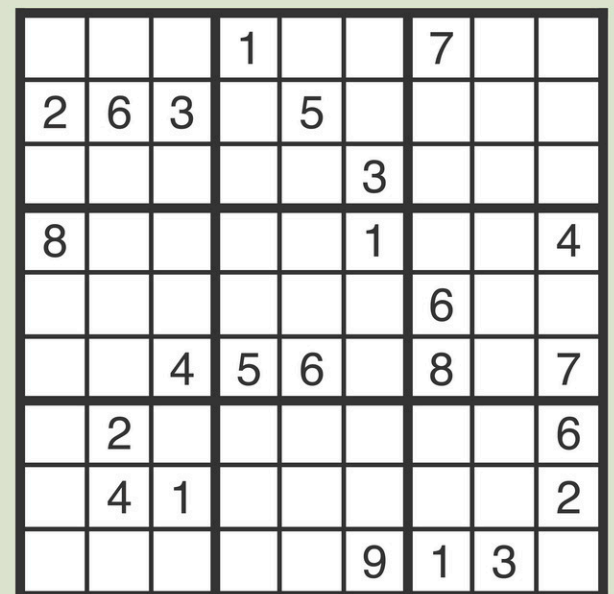
- 1- Art de former d'une façon élégante les caractères de l'écriture.
- 2- Appareil de navigation aérienne. – Plages de couleur uniforme.
- 3- Adverbe. – Jeunes filles faisant partie du scoutisme.
- 4- Inflammations des vaisseaux. – Habitant.
- 5- Commune de Suisse. – Passe sous silence.
- 6- Personnel. – Qui ne sont pas réels.
- 7- Artiste. – Démonstratif.
- 8- Ceinture de soie. – Pesant l'emballage d'une marchandise.
- 9- Mammifère carnivore. – Anneau de cordage.
- 10- Flairent l'odeur du gibier en parlant d'un chien. – Patrie d'Abraham.
- 11- Joueuse de tennis américaine. – Spontané.
- 12- Pitance quelconque. – Soumises à un test.

Solution du dernier problème



SUDOKU

Problème No 522



RÉPONSE DU NO 521

1	5	8	3	6	4	7	9	2
6	3	9	2	5	7	4	8	1
2	7	4	8	9	1	6	3	5
5	8	3	4	2	9	1	6	7
9	4	6	1	7	8	5	2	3
7	2	1	5	3	6	8	4	9
3	1	7	6	8	2	9	5	4
8	9	5	7	4	3	2	1	6
4	6	2	9	1	5	3	7	8

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

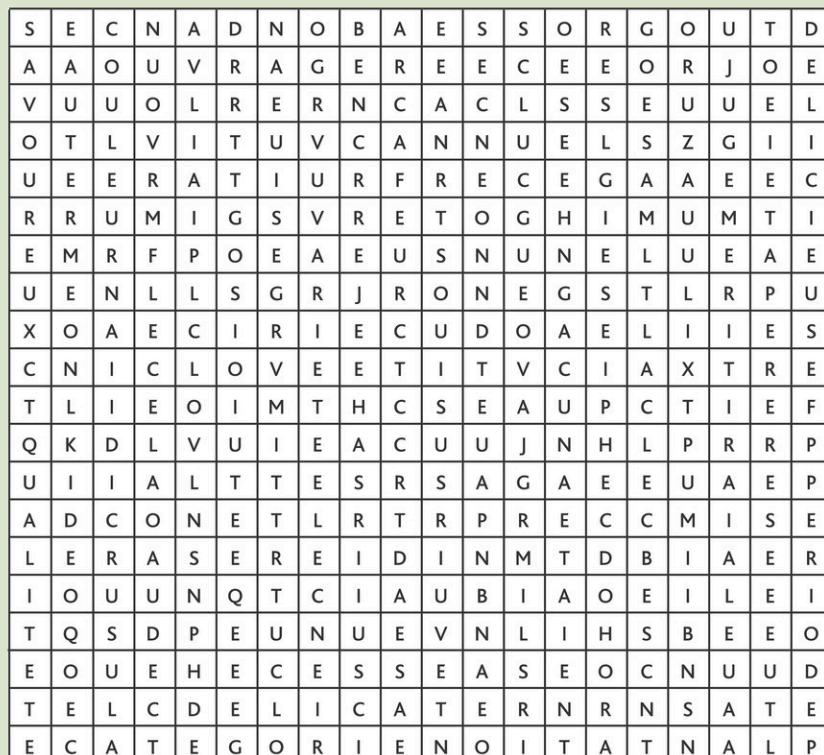
9 LETTRES

MOT-MYSTÈRE

LES FRAMBOISES

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

<b>A</b>	COMESTIBLE	<b>E</b>	JUTEUSE	PETITE	SAVOUREUX
ABONDANCE	CONFITURE	ÉTAPE	<b>K</b>	PLANT	SOL
ACHETER	CONGELER	ÉTÉ	KIOSQUE	PLANTATION	SOLEIL
ACIDE	CONSERVER	ÉTENDUE	<b>L</b>	PLUIE	SUCCÈS
AIDE	COULEUR	<b>F</b>	LIEU	PRIX	SUCRE
AMASSE	COÛT	FRAGILE	LOT	<b>Q</b>	T
ANNÉE	CUEILLIR	FRAMBOISE	<b>M</b>	QUALITÉ	
ANNUEL	CULTIVER	FRUIT	MÛRE	QUANTITÉ	TAS
<b>B</b>	<b>D</b>	<b>G</b>	MÛRIR	<b>R</b>	TEMPS
BRANCHE	DÉBUT	GELÉE	<b>N</b>	RANG	TERME
<b>C</b>	DÉGUSTER	GOÛT	NATURE	ROUGE	TRAVAIL
CATÉGORIE	DÉLICAT	GROSSE	<b>O</b>	ROUGEÂTRE	
CESSE	DÉLICE	<b>J</b>	OUVRAGE	<b>S</b>	VARIÉTÉ
CHAMPS	DÉLICIEUSE	JARDIN	<b>P</b>	SAISON	VIVACE
CHARNUÉ	DOUZAINÉ	JUILLET	PECTINE	SAUVAGE	VOLER
CHER	DRUPE	JUS	PÉRIODE	SAVEUR	



www.mariofortier.ca SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : CUEILLEUR

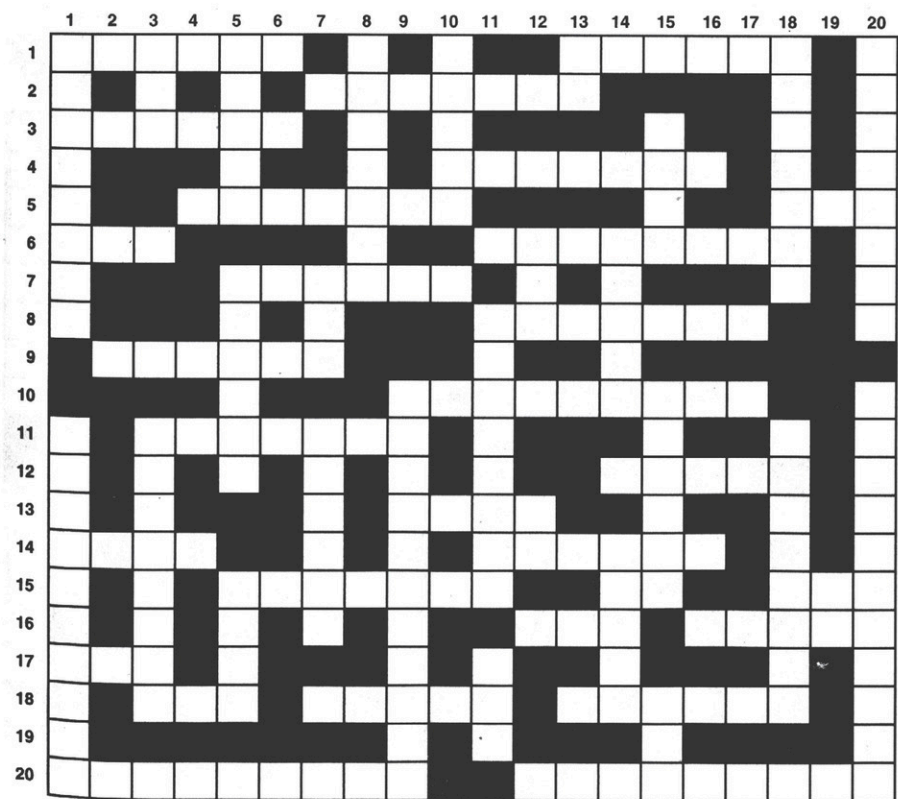
6 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

LES ÉCOLES

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

<b>2</b>	osa	école	études	pénible	suspendu
eu	pas	final	livres	pupitre	
le	peu	mixte	manuel	sérieux	9
sa	sut	place	milieu	silence	étudiants
te	uni	prêté	option	tableau	problèmes
<b>3</b>		testa	rester		scolarité
air	date		traité	<b>8</b>	
ému	fait	<b>6</b>		activité	<b>10</b>
est	hâte	classe		collèges	université
été	voie	cloche	<b>7</b>	écoliers	<b>11</b>
eue		devoir	acheter	autobus	polyvalente
nul	cause	élèves	déteste	scolaire	professeurs



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: ÉTUDES